

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики и граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 11 мая 2012 года № 603

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики и граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан.

2. Уполномочить Министра внутренних дел Республики Казахстан Касымова Калмуханбета Нурмуханбетовича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики и граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер - Министр*

*Республики Казахстан*

*К. Масимов*

О д о б р е н  
п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и                      К а з а х с т а н

от 11 мая 2012 года № 603

Проект

## **СОГЛАШЕНИЕ**

**между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Кыргызской Республики и граждан Кыргызской Республики на территории Республики Казахстан**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Кыргызской Республики, в дальнейшем именуемые «Сторонами», в целях дальнейшего развития дружественных отношений между государствами

Сторон, правового урегулирования поездок их граждан, принимая во внимание положения и принципы Договора о вечной дружбе между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой от 8 апреля 1997 года, желая создать благоприятные условия для пребывания граждан государства одной Стороны на территории государства другой Стороны, согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Граждане государства одной Стороны, временно пребывающие на территории государства другой Стороны, обязаны зарегистрироваться в уполномоченном органе в соответствии с национальным законодательством государства пребывания.

Регистрация граждан государства одной Стороны производится на срок, не превышающий 90 суток с момента пересечения государственной границы государства Стороны въезда, и может быть продлена в соответствии с национальным законодательством государства этой Стороны на такой же срок.

## **Статья 2**

Уполномоченными органами по реализации настоящего Соглашения являются:  
от Правительства Республики Казахстан – Министерство внутренних дел  
Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н ,  
от Правительства Кыргызской Республики – Государственная регистрационная служба при Правительстве Кыргызской Республики.

## **Статья 3**

Граждане государства одной Стороны въезжают, выезжают и следуют транзитом по территории другой Стороны через пункты пропуска на границах государств Сторон, открытые для международного сообщения.

## **Статья 4**

Граждане государства одной Стороны въезжают (выезжают) на территорию государства другой Стороны по следующим действительным документам.

Для Республики Казахстан:

1. Удостоверение личности гражданина Республики Казахстан.
2. Паспорт гражданина Республики Казахстан.
3. Дипломатический паспорт.
4. Служебный паспорт.
5. Удостоверение личности моряка.

6. Свидетельство на возвращение в Республику Казахстан (только для возвращения в Республику Казахстан).

7. Свидетельство о рождении для детей, не достигших возраста 16 лет, со справкой-вкладышем (с фотографией) с указанием принадлежности к гражданству Республики Казахстан.

Для Кыргызской Республики:

1. Дипломатический паспорт.

2. Служебный паспорт.

3. Паспорт гражданина Кыргызской Республики (ID – карта).

4. Общегражданский паспорт гражданина Кыргызской Республики.

5. Паспорт моряка (при наличии судовой роли – выписка из нее).

6. Свидетельство на возвращение в Кыргызскую Республику (только для возвращения в Кыргызскую Республику).

7. Свидетельство о рождении для детей, не достигших возраста 16 лет, со справкой-вкладышем (с фотографией) с указанием принадлежности к гражданству Кыргызской Республики.

## **Статья 5**

Граждане государства одной Стороны во время пребывания на территории государства другой Стороны обязаны соблюдать его национальное законодательство.

## **Статья 6**

Настоящее Соглашение не ограничивает права государств каждой из Сторон отказать во въезде или сократить срок пребывания гражданам государства другой Стороны, чье присутствие на их территории считается нежелательным.

## **Статья 7**

1. Каждая из Сторон в целях обеспечения национальной безопасности вправе приостановить действие настоящего Соглашения полностью или частично. Уведомление о приостановлении действия настоящего Соглашения направляется одной Стороной по дипломатическим каналам другой Стороне не позднее, чем за 72 часа до даты приостановления его действия.

2. Сторона, принявшая решение о возобновлении действия настоящего Соглашения, направляет уведомление по дипломатическим каналам другой Стороне о дате возобновления действия настоящего Соглашения не позднее, чем за 72 часа до даты возобновления его действия.

## **Статья 8**

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые являются его неотъемлемыми частями и оформляются отдельными протоколами.

## **Статья 9**

Спорные вопросы, касающиеся толкования и выполнения настоящего Соглашения, регулируются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

## **Статья 10**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления Сторон о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон в одностороннем порядке может прекратить действие настоящего Соглашения, уведомив об этом другую Сторону в письменной форме по дипломатическим каналам. В данном случае настоящее Соглашение прекращает действие по истечении шести (6) месяцев с даты получения такого уведомления.

Совершено в городе Астане «\_\_\_» мая 2012 года в двух экземплярах на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Кыргызской Республики*